

ՄԵԶՄՈՒՄԻ

DIRECTION
DU JOURNAL
MEDJMOUA-I-AHBAR
65 Grand'Rue de Pera 65

ԱՄԵՐԻԿԱ

مجموعة اخبار

بك اوغلي تقسيم جادهسى ٦٥

10 pages

10 pages

Հաղթանակ միակնիք խոստումով իշխն Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆԱ միւրաճաւով օրուհաւ — Իտարէխանէմիդ Պէյօղլունտա Ճատտէի քնարտէ 65

ԱՍԻՔԱՆԷ 9 ԳԱՅԻՍ

ԳՐԵՏԻ ԺԵՆԵՐԱԼ ՕԹՕՍԱՆ

ԱՆՕՆԻՍ ՇԻՐՔԵԹԻՆԻՆ

12/24 ՅՈՒՆԻՍ 1896 ՄԷՃԼԻՍԻ ՈՒՄՈՒՄԻՍԻ

ԻԼԱՆԸ ՏԸՐ

Գրէտի Ժէնէրալ Օթօսման Շիրքէթի նի-
զամմաւէսին 23 իւնիս մատուտի հիւճմիւ-
նէ թէվֆիգէն, հիսսէտարան էֆէնտիլէր,

Իտարէ մէճլիսին վէ Միւֆէթթիլէրին
րարօրթօսու գրաւթընը իսթիմա իթմէք,
վէ 1893 զեկտեմբեր 31 ինտէ խիթամ պու-
լան մուամէլաթը ճարիեէ հիսսալաթընը, ի-
ճապը հալինտէ թատիգ իլլէմէք, վէ միւս
տէթի մէմուրիեթի խիթամ պուլմուշ օլան
Մէճլիսի իտարէ ազասընտան իքիսի եէրիեէ
տիկէրլէրին թայեին եաթօտ անլէրի թէք,
րար ինթիլապ իլլէմէք իւզրէ, 1896 յու-
նիսին 12/24 իւնէ միւսաթըն օլան չարէն-
պիհ կիւնիւ, էօլլէտէն պիր սաաթ սօնրա,
Տէրիսաատէթտէ, Գալաթաա Շիրքէթ մա-
հէլլինտէ, Մէճլիսի ումուլիեէ տալէթ օլու-
նուրլար:

Ագալի 40 հիսսէ սահիպի օլուպ, պու-
միւնսաթալէթլէ հիսսէլէրին, նիհաեթ 1896
յունիսի էֆրէնէի Յ է գատար,

Տէրիսաատէթտէ, Շիրքէթ Մագարընա,
Լօնտրատա, Անկիօ Յօրլյն Պանգլին Գըմ-
բէնի պանգասընա, վէ

Բարիստէ, Սօսիէթէ Ժէնէրալ Պանգասը-
նա թէլլիթ իտէն քեաֆֆէյի հիսսէտարա-
նըն, իշպու Մէճլիսի ումուլիտէ հազըր պու-
լունմաեա հազգլարը օլանագ տըր:

Մէճլիսի ումուլիտէ հազըր պուլունմաեա
հազգը օլան հէր հիսսէտար՝ Մէճլիստէ պու-
լունմաեա տիկէր պիր հիսսէտարը վէքիլիտէ-
պիլլիւ: Վէքիլ օլան զաթըն՝ նիհաեթ 1896
յունիսի էֆրէնէին 31 ինտէ գատար, գայ-
տէ վէ նիզալընա մութալըգ սուրէթտէ,
վէքեալէթնամէսին՝ Շիրքէթ իտարէսինէ
թէսլիթ իթմէսի լազըմէտէն տիր:

Մէճլիսի ումուլիտէ գապուլ օլունապիլ-
մէք իշին, հիսսէլէրին էմանէթէն պրագմը
օլան հէր հիսսէտարա, չախսա մախսուս օլ
մադ իւզրէ պիրէր ցըթա մագ պուգ սէնէտի
իթա գըլընաճագ տըր:

Հէր հիսսէտար՝ կէրէք էսալէթէն վէ կէ-
րէք վէքեալէթէն մալիք օլունուր հիսսէլէ-
րին պէհէր 40 տալէտի պիր լէյ իթիպարը իլէ
Մէճլիստէ սահիպի լէյ օլանագ տըր:

Տէրիսաատէթ, 21 Մայիս 1896

ԽՐԻՍՏԻԱՆԱՆԸ

ՈՒՄՈՒՄԻ ԹԱԳՎԻՄ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

(Տէվամ վէ խիթամ)

Խրիստիան եօրթուլարըն պիրլէտիլմէսի
էսասէն արզու օլունուր պիր քէյֆիեթ իտու-
կինի, բարիգլանէնին միւրէվիլիէ էֆքեա-
րը օլան պու զալէթա, թարաֆընտան տալի
իշիթտինի, չիւնքի զալէթա ումուլ խրիս-
թիան ճէմաաթլարը իշին եէկեանէ պիր թագ-
վիլին պուլունմաթընտան պահա իթմէսիլլէ,
մէսէլէնին եալընըգ ճիհէթի րուհանիեէսինի
նազարը տիգգալթա ալլըն տըր: Տահա էէէն-
լէրտէ Բուսիա Սինօղունըն թէրճէմանը էֆ-
քեարը պուլունման Չէրգօլլիա վիէտօմօսթի
նամ զալէթաա տալի տէրճ իտիլլէն մուհիմ
պիր պէնտտէ, այնի մէմէքէթտէ եալաեան
խրիսթիան ճէմաաթլարը իշինտէ, այնի եօր-
թուլարըն միւրէլլիթ թարիլլէրտէ իճրա ի-
տիլմէսինին՝ պազը քէրրէ մանէվի վէ ֆա-
միլեալարըն ասալի նօգթաի նազարըլա պի-
լէ մուզլիլ օլմասընտան պահա իտիլլէք, պու-
հալէ հիշ պիր ճիհէթլէ միւսաատէ օլունմա-
եաճաղը տէրմիեան իտիլլէ տիր: Տիկէր թա-
րաֆտան, Չատիկ վէ սաիր եօրթուլարըն,
պու սէնէ օլունուր միսիլլու, այնի կիւնէ թէ-
սաթիլ իթմէսինտէն տօլաեը չօգ տէֆա նի-
շէլէրին պիրի պիրինի թէպրիք իթտիլլէրինի,
պէնիմ կիպի էլպէթտէ սիգ տալի իշիթ միլլի-
նիգ տիր: Պու սուրէթլէ իքի քիլիսէլէր պիրլէ-
միլ օլունուր, վէ մէնաֆիլի միլիեէ տէ զարար-
տիտէ օլմաեպ, պիլաքիս մէնֆաթթը պու-
լունուր, չիւնքի պու խուսուս՝ խրիսթիանըլա
տահա զիատէ մուվաֆըգ օլունագտան պալգա,
տահա զիատէ վէ թասարուլլի տիր: Շէյ-
լէ քի իքի Չատիկ, իքի Հոգեգալուստ, իքի
Համբարճում, — պրագալըմ Տումարըն ֆար-
գը սէպէպլլէ իքի Մնունը, վէ սաիր մուսյ-
եէն եօրթուլարըն, — իճապ իթտիլլէրի
գաթմէրի մէսարիֆի, վէ հէման տալիլ օլան
թաթիլլէր իլէ իտարէխանէլէրտէ իլլէրին սըգ
սըգ տուրմասընը, եաթօտ կեա՝ պիր մէզհէ-

պէ, կեա՝ տիկէր մէզհէպէ մէնսուպ օլան մէ-
մուրլարըն զայպուպէթինի, վէ իլլէրին թաթիլի
նիսպէթինտէ ֆամիլեա բէտէրլէրի կիւնտէ-
լիքլէրինին թէնգիլինի, վէ չալիլլէրի միւս-
թէլլիթ ճէմաաթլարա մէնսուպ օլան մէքթէպ-
լէրտէ տէրպլէրին տէվամալըլընը վէ սաիրէ
վէ սաիրէեի իլալէ իթտիլլէրի հալտէ, Չա-
տիկ վէ տիկէր եօրթուլարըն պիրլէտիլմէսի
լէհինտէ պիր չօգ ֆաիլի սէպէպլլէր պուլմուշ
օլունուրնուգ:

Նաթըգը միւմալլէյ, միւտտաաթընը, իճը-
րիսթիանըլա մախսուս տիկէր բէք չօգ ըլ-
վաեթլէր վէ պիւրհանլարտան պալգա, ֆէն-
նի նօգթաի նազարլա տալի իսպաթ իթ-
մէք իւզրէ, խայլի մուհիմ իֆատաթտա պու-
լունմուշ իսէ տէ, մէզալէնին զալէթ մուֆաս-
սալ օլմասընա մէպնի, եալընըգ մուգատտէ-
մաթընըն պէեանը, վէ Խրիսթիան միւրէլլիթ
ճէմաաթլարը արալընտա, եօրթուլարըն պիր-
լէտիլլմէսի խուսուսընտա քի արզունուր, հէր
թարաֆտա կիւնտէն կիւնէ արթմագտա օլ-
տուլունտան, մէզքիւր արզուեա պիլ խասսա
պիլգճէ տալի իշիթրաքըն թապիլի խուսկինի
տէրմիեան իլէ իքիթիֆա իլլէրիլ:

Անճագ հազգըլա չուրասը խաթըրա կէլ-
մէք ճալիլ տիր քի, էկէրլի ումուլ Խրիսթիան-
լարճա Չատիկ, Մնունը վէ սաիր եօրթուլա-
րըն հէք այնի կիւնտէ իճրասը ֆէվգէլատէ
արզու օլունուր պիր մատտէ իսէ, այնի միլ-
լէթ վէ մէզհէպտէն օլան ճէմաաթ էֆրատը
իլլին պունուր գապուլ վէ իճրասը նէ՝ տէրէ-
ճէ զարուրի օլմագ կէրէք տիր: Իշթէ, պու
ճէմաաթ էֆրատը, պիլ, էրմէնի-գաթօլլէքլէ-
րիլ քի, բաթթալթտա, ումուլ եօրթուլարը
րուլի եանի էսկի տուլար ուսուլլինտէ իճրա
իթտիլլմիլ վէ թրապիլգօն, էրգրում, Սիվաս,
Խարքուլ, Պիլէնիք, Պանսըրմա վէ տահա
սաիր վիլաեթլէ վէ շէհրլէրտէ մուգիմ էրմէ-
նի-գաթօլլէքլէր օ կիւնլէրտէ իճրաի աին իթ-
տիլլէրի հալտէ, թա եանը պալըմըլտա պու-
լունման Պրուսա, էնգարէ, Ատանա, Տիարպէ-
քիր, Մարաշ, Հալէպ վէ սաիր բէք չօգ մահէլ-
լէրտէ իսէ, եէնի, եանի Գրիգորեան տուլա-
րը ուսուլլինէ րիաեթլէ իթմէքտէ տիրլէր քի,
տօղրուսու այնի ճէմաաթ էֆրատընըն պալ-
գա պալգա տուլարարա սալլէք օլարաք, մէ-
սէլա պիրինին Ս. Չատիկ եօրթուսունու թաա-
լիլ իլլէտիլի կիւն, տիկէրինին հէնուգ Մեծ

Պահք իշխնտէ պուլուսմասը կիպի կէօզէ պա-
թանազ տէրէճէտէ պիւհիւք չարբըզլըզլար
հէմ զարիպ, հէմ տէ միւթէնազըզ պիր հաւ
օլտուղունտան, պիպէ պու հալի պիր չարէ
տիւշիւնիւլէրէք ինապընա պազըլմազ՝ զանն
իտէրիք քի բէք էլզէմ վէ էնէմ օլուպ,
պու եօլտա գըսմի պիր իսլահաթ իշին, հիւր.
Հ. Թօնտինին թայեին իյլէտիկի վազըթ-
լարա գատար տա պէքլէմէնէ հաճէթ եօզ
տուր: Եւ հսկի վէ եախտա եէնի տուժա-
րը հէր հալտէ գապուլ իթմէք ճաեիգ տէ-
յիւ տիր: այնի ճէմաթտա իքի տինտէն
ավարա կիպի պիր հարէքէթ վէ մուսմէլէ,
ատէթա կիւլէճէք պիր հաւ տիր:

ԹԻՃԱՐԷԹՃԷ ԵՆԵՆԻ ՊԻՐ ԹԱԳՎԻՄ

Մատէմքի թագվիմէրին (տու մար) իս-
լահաթընտան պահս իտիեօրուզ, պու քէր-
րէ Ամէրիգատա, հարի օլան տուժարըն թէր-
քիլէ թիճարէթճէ տահա զիեատէ մուվա-
ֆըզը մալահաթ կէօրիւնէն եէնի պիր տու-
մարըն գապուլի խուսուսընտա ինրա իտիւ-
մէքաէ օլան պազը թէչէպպիւսաթտան տա-
խի պահս իթմէք իսթէրիգ, Սէնէնին եէնի ու-
սուլտէ թագալմի շու եօլտա թէրթիպ իտիւ-
մէք իսթէնիլիօր: Ատի սէնէլէրտէ, սէնէ՝
13 այտան իպարէթ օլտարազ, պիրինճի օն
իքի աեք 28էր կիւնտէն վէ 13իւնճիւ աեք
29 կիւնտէն, լաքին մահաւմ սէնէլէրտէ 30
կիւնտէն իպարէթ օլտազ իմիւ: Պու թա-
սավաւուրու Ամէրիգա թարաֆտարարընճա,
պաշըճա մէնֆաթը շու օլուեօր քի, թէք-
միւ սէնէտէ հաֆթանըն կիւնլէրի մուսթա-
զամէն կէլէճէք տիր: Եէօլէ քի, հէր այ,
թէմամ 4 հաֆթատան միւրէքէպ օլուպ,
հաֆթանըն կիւնլէրի տարիմա այնի կիւնլէրէ
թէսատիւֆ իյլէնէճէք տիր: Մէսէլա, էհէր
յուշվարըն 1ի բազար իրթէսի օլուր իսէ,
սէնէնին խիթամընա գատար հէր աեքը 1, 8,
15 վէ 22նճի կիւնլէրի բազար իրթէսի, վէ
աեքը 2, 9, 16 վէ 23իւ սալը կիւնլէրի օ-
լտազ տըր: Տիկէր կիւնլէր տէ պուշլար,
կիպի: Իշպու ուսուլը ճէտիտէնին պազը
թարաֆտարարը՝ մէզքիւր էֆէհարարընըն
ինթիլարը իշին պիր, թագըմ մէճիւլէր թէչ-
քիլինի թասավաւուր իթմէքտէ օլուպ, էգճիւմ-
լէ ինկիլթէրտառա բէք չօզ թարաֆկիրան
պուլահազլարը մէմու իտիւմէքտէ տիր: 1900
սէնէսի սէրկի ումուսիսինտէ Բարիսաէ ի-
նիգատ իտէճէք օլան պէյէ էլ միլէլ պիւ-
հիւք պիր գօնկրէնէ տախի պու մէսէլէնի
արգ իթմէք նիեթիւնտէ տիրլէր:

ՊԱՆԳ ԷՄԲԷՐԻԱԼ ՕԹՕՄԱՆԸՆ

Գալաթա, Պէյօղլու վէ իսթանպօլ իտա-
րէխանէլէրի, մահը հալին 11/23իւնճիւ ճաւ-
մա իրթէսի կիւնիւ 9 ուրպան պայրամընըն
պիրինճի կիւնիւ, վէ 13/25 ինճի բազար իր-
թէսի կիւնիւ Հոգեգալուստ եօրթուսու օլ-
մազ միւնասիպէթիլէ թաթիլ օլուսնազ-
լար տըր:

ԹԵԼԼԿՐԱՖԻՅԷ

Վիլնէա 19 մայիս.— Միւթէվէֆա ար-
չիտիւզ Ծարլ Լուինին պիւհիւք մախտուժու
արչիտիւզ Ֆրանսուտ Ֆէրտինանտ՝ պու սա-
պահ պուրաթա վասըլ օլմուշ տուր:

Իմբէրաթօր Ֆրանսուտ Ժօզէֆ իլէ իմբէ-
րաթօրիցա վէ խանէտանը իմբէրաթօրին
քեաֆֆէյի ազալարը՝ ճէնազէնին օտաւընը
զիեարէթ իթմիլէր տիր: Ճէնազէ ալաեք
ճուճա կիւնիւ (եարըն) ինրա իտիւնէճէք տիր:
Եիմտիտէն բէք չօզ գուրօնալար վէ թա-
զիեթ թէլէկրաֆնամէլէրի վիրուտ իյլէմիշ
տիր:

Մէճիլիսի մէպուստանա րէիս, արչիտիւզ
Ծարլ Լուինին վուգուր վէֆաթընը թէպիլի
իլ, Մէճիլիսի թաազիեթի ազիմէսինի իգ-
հար իթմիլ, վէ մաթէմ ալաւմէթի օլա-
րազ իճթիմա թաթիլ իտիլմիշ տիր:

Արչիտիւզ Ծարլ Լուինին վէֆաթը իւզէ-
րին խանէտանը իմբէրաթօրին կիրիֆթար
օլտուղու մաթէմ սէպէպիլիլէ: Ջարըն թաճ
կիւնիւմէք րէսմինտէ հազըր պուլուսնազ
օլան ասքէրի մուզիգա Մօսգուսեա կիթմէ-
նէճէք տիր: Վիլնէա վէ Բէչլիտա պուլու-
նան պիւճիւմէլ թէաթրօլար գաբանմըշտըր:
Քեաֆֆէյի էեալէթլէրտէ մաթէմ նիւմալիշ-
լէրի վուգու պուլմուշ տուր:

Բէչլիտ.— Մէպուսան վէ Աեան մէճիլի-
լէրինտէ, րէիսլէր, արչիտիւզ Ծարլ Լուինին
վէֆաթընը թէպիլիլէ իտէրէք, մէզքիւր մէճ-
իլիլէրին թաազիեթի շէտիտէսինի իգհար
իյլէմիշ տիր: Պատէհու պու մէճիլիլէր,
մաթէմ ալաւմէթի օլտարազ թաթիլ իթմիշ-
լէր տիր:

Բօմա.— Միւլազիմ Սաբէլի՝ Ամպա-
Տէպրանը գապիլ իթմիշ տիր: Միւմալիլէյն՝
Թիկրէլէրի միւթէմէլէն զալէպէ իթմէքլէ,
պուշլար քիւլիլ թէլէֆաթ իլէ ֆիրար իյլէ-
միլլէր տիր: Իթալիալըլարտան էքիլի թէ-
լէֆ վէ պիր գաշ քիլի տէ մէճուհ օլմուշ
տուր:

Բօմա.— Պազէտէն իթալիա հարպիե
նէզարէթինէ թէլէկրաֆա պիւտիլիտիկինէ
նէզարէն, քեաֆֆէյի էսիրլէր իեատէ գը-
լընմըշ տըր: Ժէնէրալ Պալտիսէրա՝ սիւհա-
լար իլէ էնաթընը պիրլիքտէ ալարազ Ա-
տիկրաթը թէրք իյլէտիկինի պա թէլէկրաֆ
պիւտիլմիշ տիր:

Իթալիանըն Հապէշ ֆըրգաի ասքէրիե-
սի պաշ գօմանտանը սապըք մէնէրալ Պա-
րաթիլիլի մուհաքէմէնէ մէմուր տիվանը
հարպ թէչքիլ օլուսնուշ տուր: Ժէնէրալ
տէլ Մանիօ՝ տիվանը հարպը մէզքիւր րիեա-
սէթինէ, վէ եիւզպալը Գանթօնի՝ մազնու-
նըն միւտաֆաա վէքեալէթինէ թայեին գը-
լընմըշ տըր:

Մատրիտ.— Իսթանիա հիւքիւմէթի, Մէ-
մալիլի միւնթէմիաի Ամէրիգանըն Գուպա
իլլէրինէ միւտալէլիսին տաիւր տէվէթլէրէ
պիր թահրիրաթը ումուսիլէ կէօնտէրմիշ
տիր:

Բարիս.— Մալիեէ նազըրը Մ. Գօշէրի՝

վարիտաթ իսթիլիսալինէ տաիլ թանգիմ իյ-
լէտիկի գանուէն լախաթընը էօնիւմիւզտէթի
հաֆթա պիւտնէ գօմիսիօնուէն նազարը
թասվիպինէ վազ իտիճէք տիր:

Լօնտրա.— Օսմանլը Ժէնէրալ Գօնսօլ-
ուու էմին պէյ՝ թէրթիպ օլուսնան Լօնտրա
էնէպի գօնսօլալարը զիեաֆէթինէ րիեա-
սէթ իթմիշ տիր:

Բօմա.— Հէմիլիտիւզ միւնասէպաթընըն
սուրէթի հասնէլտէ տէվալը հազգընտա
րաս Մանկաշա իլէ Ժէնէրալ Պալտիսէրա ա-
րասընտա պիր մուհալէտէնամէ թանգիմ վէ
թէաթի գըլընմըշ տըր:

Մատրիտ.— Իսթանիա հիւքիւմէթի, պիր
միլիար բէչլէթտան իպարէթ օլտարազ խա-
րիճի պիր իսթիգրազ ագտինէ թէչէպպիւս
իտէճէք վէ պու իսթիգրազըն գարշըլըշ
Գօնթէս մէճիլիսինէ թայեին իտիլէճէք տիր:

ԹԵՎՃԻՀԱԹ

Նուֆուս միւտիլիեթի մուսվիլի Նաիլ
պէյ էֆ.— հազրէթլիլին ուլէա էվլէլի, վէ
Թէլլիֆաթի Տիվանը Հիւմաեա զալէմի
իսլէֆաթընտան Մէչէմէտ թալաթ պէյ
էֆ.— եւ ուլէա ասիլիլ րիւթպէլէրի: Տօրէի
ասքէրիեթ միւթէհիւսլէրինտէն վէ միւ-
թէպէրանը թիւնճարտան Հիւսէյին էֆ.—
սալիսէ րիւթպէլէրի թէվճիլ, Միւնթէֆիք
սանճազը միւթէսարը Դըլը՝ Ենիլէհիլ գայ-
մազալընտան միւնֆասըլ Մուսթաֆա
Խուլուսի էֆ.— թէֆվիք պուլուլմուշ տըր:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Բէսմի.— Սաեթի գուտրէթ վաեթի հազրէթի
Խիլաֆէթ բէնահիտէ Խիւտալէնտիկեար, էն-
գարէ, Սիվաս, Պիթիլիս, Ատանա, Մամուրէթ
իւլ Ազիզ, Գօնիա, Հալիպ, Տիեարպէթի,
Վան, Գասթէմօնի, Մուսուլ, Թրապիզօն
վէ էրզրում վիլաեթլիլինտէ տախի իւմն
ու ասալիլին պէր քէմու օլտուղու՝ մազալը
Սատրազմիեթ մայիս 7 թարիլիլիլէ վիրուտ
իտէն թէլէկրաֆնամէլէրտէն աւալըլմըշ տըր:

— Հալմէթու Բաբա հազրէթլիլի թա-
րաֆընտան թահրիրաթը խարիճիեթ գալէմի
իսլէֆաթընտան Նասրի պէյէ իթա օլուսնան
Յիւնճիւ րիւթպէտէն Սէն-Սէրիւլըր նիւ-
նըն միւմալիլէ թարաֆընտան գապուլ
վէ ինապընտա թալալիլինէ միւսաստէի սէ-
նիեթ էրզան պուլլըլմուշ տուր:

— Պիրինճի, Իքինճի վէ իւշիւնճիւ տէ-
վաիլի պէլէտիկինէ մախտուս օլմազ իւզրէ,
ֆագիր խասթալարըն թէտալիլիլի իշին
պիր խասթալանէ թէչսսիսի իրատէլի սէ-
նիեթ իգթիգաթընտան պուլուսնալէլէ, պու
քէրրէ իսթանպօլտա ճէրրահ-բաշատա քեա-
յին միւթէվէֆա թէգալէտտին բաշանըն գօ-
նալը՝ պու մազսէտէ գուլլանըլմազ իւզրէ
սաթըն ալընմըշ տըր:

— Ճէպլիլ-Լիպնան թրամվայ խաթթընըն՝
Պէյրութ Ծամ տէմիր եօլուլա պիրլէտի-
րիմէսի իշին մէզքիւր գուսթանիա թարա-
ֆընտան թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթի-

ԻՔԻ ՊԻՍՈՒՉԼԱՄ

Զաթէն չօգտան պէտու փրար թասավ-
վուրու Շարունուն փրարին իշալ իմէք-
տէ իքէն, իլք տէֆա Պարուիլ պու խու-
սուստա սէօղ աչտը: Պարուիլ, քէնտիսին
Մէթրայտան Լա Մէթէ կէօնտէրիմէսինէ
մուվաֆֆա օլուշու՝ օրատա բէք տէ սըզը
նէզարէթ ալթընտա պուլունմաեաճաղընը
պիլմէսինին նէթիճէսի օլուպ, պիր կիւն
Շարունա փրարին անլաթտը:

— Էվլէթ, — տէտի Շարու, — պէն տէ
սավուճաղ արզուսինտէեթիմ, չալըմազ վէ
նափազամը չըգարաճաղ գատար գուվլէթ-
լիեթիմ:

Պարուիլ, թահգիրամիզ սուրէթտէ մէր-
գումուն երեղիւնէ պագտը, չիւնքի քէնտի-
սի տէ սէրպէսթիեթիին պուլմազ իսթէ-
եօրտու իսէ տէ, չալըմազ իշին տէյլիտի:
Պատէհու Պարուիլ, իսթիհգաքարի պիր
կիւլիւլէ:

— Շիմտի սէն տէ պէնիմ կիպի երաճա-
լըսըն, եօգսա տարըլըրըզ, տէտի:

Օլ վազըթ Պարուիլ քէնտի բլանընը ան-
լաթտը, Շէօյլէքի օրատան գաչմազ քէնտիսի
իշին գօլայ օլուպ, չիւնքի պիր քէրէ օրման-
լարա կիրիտիկի հալտէ, հանկը եօլտան կի-
տիտիկինի քիմսէնին պիլմէսինէկի տէրքեար
իտի իսէ տէ, ֆէնասը շու իտի քի, ճէլպլէ-
րինտէ օն բարալարը պիլէ պուլունմատըզը
կիպի, կիեթիտիքլէրի էլպիսէտէն պալգա էլ-
պիսէլէրի տէ եօգ իտի, կիեթիտիքլէրի էլ-
պիսէ իսէ, Ժանտարմալարըն նազարը տիգ-
գաթընը ճէլպ իթմէք իւզըրէ պիր սուրէթի
մախսուսէտէ եաբըլմըլ իտի:

Շարու. — Պիլիւրսին քի, պէնիմտէ բա-
րամ եօգ տուր:

Պարուիլ. — Պէն բարա պուլունուրու, սէն
օ խուսուսու տիւշիւնմէ:

— Ումարըմքի չալմաեաճաղսըն:

— Խայր, խայր, սէն օ իշի պանա պրազ:

— Պէն տէ էսվապ իշին սըրաեա գօ-
րուճ, Զաթէն պու խուսուստա պիր գաչ
տէֆա Պրիքէ իլէ կէօրիւշտիւմ, Քէնտիսի
պիլիմ իշին իքի գաթ էսկի էլպիսէ թէտու-
րիք իտէճէք տիր. պիրի գատիֆէտէն պիր
թաղըմ, տիկէրի պէգտէն:

— Բէք ալէա. օ հալտէ կիտէպիլիլիլի:

— Պէն Քրիքէն խապէր վերիլիլիլիլի,
վատ իթտիկի էլպիսէլէրի պիր եօլ իլէ կէ-
թիլսին. կիեթիկ պալունուրու. . . ֆա-
գաթ նէրէնէ կիտէճէկիլի:

— Բասթ կէլա կիտէրիլ. էկէր պանա ի-
թաթ իթմէք իսթէրսէն, վէ պանա էմի-
եթիլն վար իսէ, ազ վազըթտա զէնկին օ-
լուրուզ:

— Էվլէթ, ֆազաթ խըրսըզըզ իթմէնի
իսթէմէմ, իշիտիեօրմուսուն:

— Սէն օ իշի պանա պրազ:

(Յիպաճ)

նէ միւրաճաթ գըլընմը, վէ Մէնիսի նա-
ֆիաճա պու քէյֆիեթի միւթալէա իտի-
լիպ, իլպու գուճրանիտեա իթիեազ վէ-
րիլմէսի գարարալաբըլարազ, թանգիմ
գըլընան մուգավէլէ վէ շարթնամէ լաիհա-
լարը, էվրազըյա պէրապէր Պապը Ալիեթ
թաղաթ գըլընմըլ տըր:

— Բուսուսթ միւթէլարը Պէրթրամ
էֆ. նին թահթը րիեաթէթինտէ ինթիմա ի-
տէն գոմիսիտա, Սազըզ լիման վէ ըլն-
թըն հազըզնտա ինրա գըլընան միւթազէ-
րաթ նէթիճէսի մագամը աիտիէն իշար ի-
տիլմիշ տիր:

— Տիւեռունը ումուսիեթ մէնիսի իտարէսի
րէիսի Մ. Վէնսան Գայեարա պու քէրէ
հիւքիւմէթի մէթ պուէսի թարաֆընտան Սըր
իւնվանը թէվճիկ օլունմուշ տուր:

Միւթալէյ, Լօնտարտան ալտըզը պիր
թէլէկրաֆ իւզէրինէ պու կիւն Սիւրաթ գա-
թարընա րաքիպէն օլ հանիպէ կիտէճէք տիր:
Սըր Վէնսան Գայեարա՝ մագէյնի Հիւմաեռու-
նա ազիմէթի, միւսաատէ իսթիտա իթմիշ
տիր:

— Ինկիլթէրա գրալիցասը Վիթթօրիա
հազըթիլէրինին ալաֆ. մայիս 24տէ տէվրի
սէնէի վէլաւէթի օլունուրունտան, պու միւ-
նասիպէթի ինկիլթէրանըն Տէրիսաատէթ
սէֆարէթի թէրէմանլարընտան Մ. Սիմբլօ.
էէ վէ էնգարէ գօնսօլուսու Մ. Գըմպէրպիլէ,
վէ էրգրուճ գօնսօլուսու Մ. Կրալէսէ իւ-
շիւնհիւ իւթպէտէն Սէն Միշէլ վէ Սէն-
Ժօրժ նիշանլարը վերիլմիշ, վէ Մ. Վէնսան
Գայեարա տա չըվալիլիք իւթպէսի թէվ-
ճիկ գըլընմըլ տըր:

— Ավսթրիա իմթէրաթօրըն պիրատէրի՝
արշիտիլ Շարլ Լուիին վուգուրի վէֆաթը
խապէրի շէնրիմիլէ րէսմէն թէպիլի օլուն-
տուգունտա, Ավսթրիա-Մաճար սէֆիրի պա-
րօն տը Գալիլէ, տէրհալ, խանէտանը իմ-
թէրաթօրինին տիւշար օլունուրունտա ու մա-
թէմի էնէպի սէֆարէթիլէրինէ պիրտիլմիշ
տիր: Սէֆարէթիլանէ, եաս պայրազը չէք-
տիկի կիպի, քեաֆֆէյի սէֆարէթիլէր տէ
իւշ կիւն իշին պայրազլարընը, ալէամէթի
մաթէմ օլարազ եարը չէքմէնէ գարար վէր-
միշէր տիր: Ավսթրիա-Մաճար միւթէպէ-
րանը թէպատաք գարթլարընը սէֆարէթ-
իտանէնէ կէօթիւրաթիլէրի կիպի, Ալմանիա
սէֆիրի իլէ Ֆրանսա վէ Բուսիա մասլահաթ-
կիւզարարը, Եռնան, Սըրպիա, Եռնէտ վէ
Նօրվէն սէֆիրիլէրի, Ամէրիգա վէ Պէլճիգա
մասլահաթկիւզարարը էվլէլի կիւն սէֆա-
րիլիտանէնէ պիւզաթիմ, սէֆիր պարօն տը
Գալիլէնէ պէեանը թաաղիլէ իլէմիշէր տիր:

Նէվմի մէզըլարտէ կէն վազըթ, մագէյնի
Հիւմաեռունտան տալի պիր մէմուրը մախ-
սուս մէզըլար սէֆարէթիտանէնէ իղամպուշ-
րուլարազ, թարաֆը հազըթիլ Բատիշահի-
տէն իղհարը թաաղիլէ իլէմիշ տիր:

— Բաբա հազըթիլէրինին Տէրիսաատէթ
վէթիլի օլուպ, Սէլանիէ կիթմիշ օլան մօն-
սէնէօր Պօնէթթի՝ սալը կիւնիւ Գալալտեա
մուվասըլէթ իթմիշ տիր:

— Եռնանըն Սօֆիա Ժէնէրալ գօնսօլու-
սու Մ. Արկիրօքուլօ, ճուճա իրթէսի կիւ-
նիւ բրէնս Ֆէրաիւնանտըն հուզուրունա գա-
պուլ օլունարազ, իթիմաւտնամէսին թաղ-
տիմ իլէմիշ տիր: Բրէնս եարըմասաթ գա-
տար միւթալէյ իլէ կէօրիւշտիւլ տիր:
Բրէնսին իգամէթկեաշը բիշկեաշընտա տուր-
մուշ օլան պիր պէօլիւք աւաթիլ թարա-
ֆընտան գօնսօլուսուն ազիմէթ վէ ալտէթի
էսնատէ մէրասիմի աւաթիլիէ իլլա իտիլ-
միշ տիր:

Աթինա զաղէթալարընը պէեանընա կէօ-
րէ, Պուլկարիսթան էմարէթի՝ Աթինատա
պիր մասլահաթկիւզարըլէ թէնսիսինէ գա-
րար վէրմիշ տիր: Ագրօքուլիա զաղէթասը,
«Պու մագամըն թէնսիսինտէն մագսէտ, սըրֆ
թօլիթիգաճա տըր, չիւնքի Եռնանիսթան-
տա Պուլկար էհալիսի եօգ տուր: Շիմտիէն
գատար Պուլկարար, Եռնանը, պիր թա-
գըմ էվլամ վէ էֆէեարը պաթըլէ բէրտէ-
սի արասընտան կէօրմէքտէլէր իքէն, պուն-
տան պէօլիէ պիրիպիլիլի բէք էյի թա-
նըեաճազար տըր: Մասլահաթկիւզարըլէ
թէնսիսին, պիր չօգ եանըլ էֆէեարարը
իգալէ իթմէթիէ, չիւպէսիլ թարաֆէյնին
միւնասէպաթընը տահա զիեատէ սամմի
գըլաճազ տըր: տէմիշ տիր:

— Բրիթըմ րուսուսունու իէտգիլէ
մէմուր գօմիսիտան վաթօրլար չիւպէսի, էվ-
վէլի կիւն ազտը ինթիմա իլէ, վաթօրլա-
րըն ըլնթըմա բալամար պաղլամալարը՝ կէ-
րէք ազթարմա համուլէլէրին վէ կէրէք
թիւճճար մալիին գուճրանիա մաղաղալա-
րընտա մուհաֆազա իտիլմէսի րուսուսունա
տար Մ. Կրանէ թարաֆընտան տէրմիւն
օլունան թէքիֆաթըն թասվիպ իտիլմիշ օլ-
ունուրու, վէ էօնիւմիւլտէքի սալը կիւնքի
ինթիմալընտա գարարը գաթի վէրիլէնէկի
իշիտիլմիշ տիր:

— Սալըզէն Մատէն սանճաղը սանտըզ
էմիլիլէրի պուլունան Ապիա վէ Պեարուս է-
ֆէնտիլէրի զիմմէթիլէրինէ պիր միգտար աթ-
էն կէլէրմիշ օլունուրարը ճիւլէթի, պիրին-
ճիւլին 3 այ վէ տիկէրինին 6 այ մահպէսի-
եթիլին վէ զիմմէթիլէրինէ կէլէրտիլէրի
մէպաղըն, քէնտիլէրի վէ քէֆիլիլիլի թարա-
ֆընտան թէնտիլէրինէ հիւքմէթիլիլի տիր:

— Կէլէն կիւն Սէլանիէ վիլաեթիլինտէ
իզվօրօ, Բօլիկրօս, վէ Այնօրօզ նամ մահէլ-
լէրտէն էվլէլէն չիտտէթիլի զէլզէլէ վուգու-
պուլուպ, սօնրա պիր խայրի տէֆա տա սար-
սընթըլար հիսս իտիլմիշ տիր:

— Գարահիսար խաթթը միւթէալիւալէ-
րինտէն վէ իթալիա թէպատաքնտան Պօնէ
Պաթիսթա նամ շախս՝ խանէսինտէ խըրսըզ-
լար թարաֆընտան գաթիլ, վէ զէվլէսի մէն-
րուհ իտիլմիշ տիր: Խըրսըզլար՝ պուլունուզ-
լարը զիգըլմէթ էշեանը ալըրմըլար տըր:
Թահգըլթ ինրա օլունուրու:

ԳՕԼԵՐԱ

Իսկէնտէրեթտէ մայիս 5տէն 6եա գա-
տար գօլէրաւտան 24 վուգուաթ վէ 24 վէ-
ֆիեաթ, Գահիրէտէ մայիս 4տէ 9 վէֆի-
եաթ. Իսկէնտէրեթտէ մայիս 7տէ 6սը էս-
կիլէրտէն օլարազ 28 վէֆիեաթ վէ Գահի-
րէտէ 18 վուգուաթ օլունուրու:

Սարրաֆիլիլի իլլն սօն սահիֆէնէ միւ-
րաճաթ օլունուրու:

ՍԱՐԲԱՅԻՇԵ

Օսմանյն սօն իսթիգրադ էսհամը, պէհէ-
րի 400 ֆրգ. պէտէլ իլէ Բարիս պօրսաւըն
տա գայտ իսթիմիլ տիրո էսհամը մէգըիւրէ,
500 ֆրգ. նօմինալ պէտէլ իլէ 148,760 տան
իպարէթ օլուպ, բիւսցտեա եալընը 405
պին 500 իւ վազ օլուսմուշ տուր: Պինաէն
ալէյն բիւսցտեա վազ օլուսման էսհամըն
պէտէլ 52 միլեօն 750 պին ֆրգ. տան իպա-
րէթ օլուպ, 24 միլեօն 625 պին ֆրանգը
պաշտանա թախսիս գըլընմըլ տըր:

Օսմանյն սիկուրիտ շիրքէթինին հիստե-
տարան մէհլիսի տիւն Սըր էտկար վինսըն-
թըն թանթը բիւսսէթինտէ ինթիմա իսթիպ,
նաֆիա նէգարէթինտէն տախի պիր մէմուր
պուլուսմուշ տուր: Օգուսնան բաթօրթօտան
անլաշըտըղընա կէօրէ, 1895 սէնէսինտէ,
եանի շիրքէթին 3 իւնիս սէնէթ թէէսսիսի-
եթինտէ եանկընա գարըն սիկուրիտ րու-
սուսմու՝ 21,700 լիրա 95 զը: 30 սանթիմէ
պալիզ օլմուշ տուր: 1894 տէ եալընը 18
պին 160 լիրա տան իպարէթ իսթի: Մէպաղը
մէգըիւրտէն 15,362 լիրա սը էշխաս թարա-
ֆընտան վէրիմիլ տիրո էվվէթի սէնէ 12,082
լիրա վէրիմիլ տիրո Համուլէլէրին սիկուր-
թա րուսուսմը 1209 լիրա 94 զը: Կարիզ
օլմուշ տուր: Էվվէթի սէնէ եալընը 711
լիրա 23 զը: ալընմըլ իսթի:

Շիրքէթին գաւառի համուլէ սիկուրիտսը
մուսմէթը եալընը Տէրիսաստէթիլ միւն-
հասըր իքէն, պուստան պէօյլէ մէմուլիքի
Շահանէնին սախի պէլտէլէրինտէ տախի ին-
րա օլուսնապիլմէսի իլին թէտապիրի միւզ-
թազիլէն իթիլիսազ գըլընմըլ տըր: 1895 տէ-
նէսինտէ վուզու պուլան հարիզլէրտէ շիր-
քէթին սիկուրիտսը էպնիլէսինէ 2979 լիրա
72 զը: 30 սանթիմ գարար վազը օլուպ,
ալընան րուսուսմա մուգապիլ եիւզտէ 25 պիր
րուպ նիսպէթինտէ տիրո: Էվվէթի սէնէ իսէ
եիւզտէ 34 նիսպէթինտէ իսթի:

Սաֆի թէմէթիլիլէր միգտարընտան
հէր կէօնա ինթիմալթա գարըն ինթիմալթ
օլարագ 7046 լիրա 28 սանթիմ ալըգօնու-
տուզու կիպի, լէս էլ մալ թէէտիեաթընա
1000 լիրա թախսիս իսթիմիլ, վէ մէֆրուշաթ
հիսապընա տա 63 լիրա 48 զը: 30 սանթիմ
գայա իսթիմիլ տիրո: Պինաէն ալէյն
թէմէթիլիլէր՝ 10,257 լիրա 67 զը: 20
սանթիմ գալմըլ տըր:

Շիրքէթին Պանգը Օսմանիտէ թէմէթիլիլէր
տիրմիլ նագտընտան 21,928 պուլուգ իրա-
սըյլա իգմիր-Գասապա տէմիր եօլուսմ
թէրգօս սուլարը վէ իգմիր րըսթըմը վէ
Պուլկար էսհամը սաթըն ալընըպ, մալ
պուհրանը (գրիգ) հասկպիլէ 19,399
61 զը: նիսպէթինտէ ֆիւսաթլարը տիւշմիւշ
օլմուլարընա մէպնի հէր նէ գաւառի հալէա
մէվնուտ օլան մէգըիւր էսհամ վէ սէնէ
տաթըն էսկի ֆիւսաթլարընը պուլուպ, զի-
եանը մէգպուրտէն էսէր գալմաւասը, վէ
եախօտ բէթ հիւզի գալմասը գալմէն մէ-
մուլ իսէ տէ, սաֆի թէմէթիլիլէր պազի-
եթիս օլան մէգըիւր 10,000 քիւսուր լիրանըն
հիսսէտարանա թէվզի օլուսմաեղալ, կէլէնէթ
սէնէ հիսապընա նագի թէթիլիլ օլուսմուշ,
վէ իւպու թէթիլիլ իթիլիլթազէն գապուլ
իսթիմիլ տիրո:

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Բէնջէնպիլ 8 մայիս

Գօնօրիտ ազաւագարանտը	Ղր.	22	37
» պու սապահ աշըլտը		23	04
Շըմէնտըֆէր ազը. գաթան. ֆր.			
» պու սապահ աշըլտը		144	
Պանգ 0թիման	Օ. Լ.		
Գրէտի ժէնէրալ		7	30
Բէթի ազաւագարանտը			
» պու սապահ աշըլտը		16	05
Սօսիլէթի սը Շ. է տը վալ.	Ի. Լ.	4	10
Թրամվայ	Օ. Լ.	840	
» թանգիլաթը	Ֆի.	492	
Տէրգօս		376	
Օսմանյն Սիկուր. գու. մ.	Օ. Լ.	4	92
Սիկարէթ A		1	65
» B		1	45
Թէմպէթի	Ի. Լ.	65	
Գ Ա Մ Պ Ի Օ			
Լօնտրա իւզէրինէ 3 այլը		109	75
Բարիս	3	22	90
ԱՅՁԵ ՖԻՆԱՆՍԸ			
Մէհրաթի	108	12	14
Պէշիք	103	20	10
Մէթալիք	98	20	58
20 ֆրանգը	87	20	90

ՊԱՆԳ ԷՍԲԵՐԻԱԼ ԹԹԹՈՍԱՆԸ

ԱնՍնիՄ ՇԻՐԳԵԹԻ
Սէրմանէսի 10,000,000 լիրա տըր
Մէրքէզի իտարէսի Գալաթատա տըր:
Իսթանպուլտա, Համիտիէ ճատտէսինտէ
Թօմասն խանընտա, վէ Պէյօղլուստա Տօյ-
րուեօյտա 190 նուսմէրօլու տախիլտէ պիրէր
չիւպէսի վաթ տըր:
Լօնտրա վէ Բարիստէ պիրէր իտարէսա-
նէսի մէվնուտ տըր:
(Շիւպէլիլ)

Անթալիա, Ատանա, Այտըն, Հալէպ, Բա-
կէսէթիլէ, Էսթրնէ, Էնգարէ, Պաղատա,
Պէյրուս, Պրուսա, Շամ, Գօնիա, Էպրնաֆա,
Գահրիլէ, Լիմասօլ, Մէրսին, Նազլիլի, Նի-
գօսիա, Ուշաֆ, Փիլիպէ, Բօրսախ, Բուս-
ճուզ, Մէլանիք, Սամսուն, Իգմիր, Սօֆիա,
Թրապիզօն:

Պանգը Օսմանիլ թանգիլաթ վէ եա պու-
նա միւսալիլ էվլադ տէրօզիթօ իսթիմիլ
մուգապիլիտէ, գաթի վէսա իլէ վէ եա
հիսապընա ճարի իւզրէ ազըն իգրապ, վէ կէ-
րէթ մէմուլիքի Շահանէ վէ կէրէթ մէմուլիքի
Էնգարէ իլին շէթ վէ քօլիշա մուսմէլաթը
Էնգարէ օլուսմուշու կիպի, գրգըյմէթ էշեա
վէ Էնգարէ տախի հըֆա իսթիլէր, վէ հիսապը
նէսիլէր:

Պանտան պաշտա մէմուլիքի Շահանէ վէ
Էնգարէ իլին էնէպիլտէ գուրօնլար պէտէլի-
տէմիր իսթիլիլ ֆաթիլ օլուսմալ իլէ իսթիլիլ
թէթիլիլ ֆաթիլ օլուսմալ իլէ իսթիլիլ
Պանգը Օսմանիլ գաթիլ վաթիլ իլէ վէ
ֆաթիլ մուգապիլիտէ ազըն գապուլ իտարէ
Պու վաթիլ պիր սէնէլիլ օլուր իսէ, ֆաթիլ-
նին միգտարըն եիւզտէ 2 պը. 3 այլը օլուր
իսէ, ֆաթիլ եիւզտէ 1 պը. վէ 3 այլը օլուր
իսէ, ֆաթիլ 100 տէ 1 րատտէսինտէ պուլընըր:

Պանգը Օսմանիլին Իսթանպուլ իտարէ-
սանէսի, պալէտէ պէհան օլուսման մու-
սմէլաթտան պաշտա, էմիտան թիւճճարիլ
իւզէրինէ ազըն իգրապ իլլէտիլի կիպի, սէ-
րօզիթօ հալիտէ էշեալ թիւճճարիլ տախի

գապուլ իտարէ: Պէյօղլուստալ շիւպէսի
տախիլէ միւսալ թիւճճարիլ միւսթիլտա օլ-
մալ իւզրէ, եօգտարտա գիլըր օլուսման պիլ-
ճիւլէ մուսմէլաթ իլլէ պիլա վէ պուստան պաշ-
տա Բուսմէլիլ շըմէնտըֆէր թանգիլաթը իլլէ
վիլ տը Բարի, Բանաւա վէ սախի իգրապիլ-
լի թանգիլաթ տախիլ ախը ու իլթա մուս-
մէլաթընը ինրա իլլէր:

Իսթանպուլ իտարէսանէսի վէ Պէյօղլու-
չիւպէսի Բուսմէլիլ շըմէնտըֆէր թանգիլաթը
բրոմէսլըր տախիլ ֆիրուսթ վէ 50 լիրա
գաւառ օլմալ իւզրէ եիւզտէ 3 ֆաթիլ մու-
գապիլիտէ հիսապընալ իլլէ ազըն գապուլ
իտարէր:

ՄԱՍԻՊԱՆՅԻ
Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

Մաթ պաամըգտա, Էլիսինէյի մի. իլթէ-
լիթէ իլլէ, եանի էրմէնիլէ, Թիւրքէնէ,
Պրանսըզնա վէ Բուսմա զազէթա, քի-
թապ, րիսալէ, տիւեիլն վէ հէնազէ
պիլլէթիլլէրի, գաթիլ տը վիլիլիլ, հէր նէվ
իլանալթ քիսաղըտարը վէ սայիլէ զա-
նէթ թէմիլ, վէ միւլթէրիլլէրի խօշ-
նուտ իտէնէթ սուրէթտէ միւլթէթիլ վէ
էմսալլինէ նիսպէթիլէ էհվէն ֆիւսթիլլէ
թապ օլուսմալ տա օլուսլու, վէ թաշ-
րալարտան մէգըիլ լիսանլարտա մաթ.
պաամըգա տօղրուտան տօղրու. Եախօտ
պիլվաթըմ վուզու պուլաւագ սիւրա-
ընլաթըն ազ պիր սիւտա լի գորիլնտա
վէ քէզալլէր էհվէն իլլէթիլլէ ինրա իսթի-
լիպ մաշէլլէրինէ թէսլիլ իսթիլլէթիլ,
վէ պու եօլտա սիւրալըլաթ իլլէն, րուս-
ալթը լէսմիլէսի իսթիլլէսալ իսթիլլէսի
լաղըմ կէլէլլէրին իսթիլլէսալ րուսալթ
լուսուսմըն տախի մաթ պաամըգ թա-
րաֆընտան տէրիւշտէ օլուսմալըն,
մալիլմիլ ամմէ պուլլուլմալ իւզրէ, խաս-
սէլթէն իլան օլուսմուր:

ԼԱ ՊԵԼ ԺԱՐՏԻՆԻԷՐ
ԷԼՊԻՍԵ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ԳԱԼԱԹԱ, ՊԵՅՈՂԼԻԻ ԹՐԱՄՎԱՑ
ՄԱՍԻՊԱՆՅԻ ՆՕ 27.

Լա Պէլ ժարտիլիլ նամէլպիտէ սաղա-
գասընը՝ ախիլլէն գըլ մէվսիլլինէ մա. սուս
օլարագ էվլօրատան սօն մօտա օլմալ հաղը,
պիլլաւասա կէլիլ իրմիլ օլուսլու էլպիլէրէ
զանէթ նէֆիս վէ գարիլ օլմալլէ, էրա-
պէր, ֆիւսթիլլէն տախի նիսպէթիլլէրէ, էհ-
վէն օլուսլուսման, էհալիլ քիւսմըն հէր
հալտէ մէմուս գալաւագլարը շիւպէթիլ
իսթիլլէր մէգըիլ ժաղապըն 30 սէնէտէն
պէրիլ շէհրիլլէրէ գալաւտըղըն էմիլլէր 7 վէ
րաղպիլլէր ումուսիլլէ իլլէ միւսպէթիլ սիլ:
Պու մաղաղատա պիլլինն ճիւստէն շու-
լալար տախի պուլուսմու, էհվէլ ֆի-
եաթիլլէ էօլլիլ իւզէրինէ սիւրալըն ախիլ
գապուլ իտարէ:

Լա Պէլ ժարտիլիլ մաղաղասընըն էլ-
պիլլէրի իւզէրինտէ Ֆիւսթիլ ՄԱՊԻՈՒ օլ-
տուզու մուհարրէր իտարէ:
Մահլիլ ֆիրուսթիլ Գալաթատա, Նիլլի
Թրամվայը մէրքէզի գարընտա 27 նիւ մէ-
րօու մաղաղա տըր:

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻԼԱԶ ՎԼ ՄԵՍԻԼԸ ՂԱԶԵԹԱ
ՅՈՎՀԱՆՆԵՍ ԹՕԼԱՅԵԱՆ